

**Naul nga Pol Muli tevi
Kalesia Nir renge
PILIPAE
Batu nale nga mivsivseni lut
nga parmeteni naul ngel
puto suri**

Pilipae evi ngaim rreknga taon san renge vanu ne Masetonia. Ko iok Pol etipatun majingen sen nga m̄imajing ji dosalsal nir nga marlik renge Iurop. Ko daron nga muli naul ngel tevir, ko ni elik renge naim ne nekaien iak Rom. Ko rramlesi nolon sete evitan, ko neiren sen owun saut malum kobbong, ko evijuri malum sel nga m̄irres nga Kristo miviseni. Ko owrai tevi nir nga nir kele parirpok ko wor renge nanu nga marsij nir nga marok-pelpelari ji nir. Ko ni owra kele erres wor tevi nir suri merrenien nga marlai tevi, ko owra Atua p̄ilai nanu p̄etp̄eti nir nga poro nevrer marmumrrol rer.

Pol owra erres tevi nir

¹ Inu Pol ko Timoti nomorivi jinibb ne majingen se Iesu Kristo, nomorwera ‘erres’ tevi kami nga kamivi jinibb se Iesu Kristo renge iok Pilipae. Ko nomorwera kele ‘erres’ kele tevi kami nga kamok-metmete kalesia nir, ko tevi kami nga kamok-majing ser. ² Nurongwos mae, merrenien ko demat se Atua Tata se kerr ko se Numal Iesu Kristo puto tevi kami.

Pol oklot suri nir nga renge Pilipae

³ Nomok-wera ‘erres wor’ tevi Atua tetajer re morrorrmi kami. ⁴ Ko renge verusen suk p̄etp̄eti nir suri kami jikle, nomok-ir kobbong rer. ⁵ Nomok-ir mirpok ngok suri nga kamkorti erres tevik renge majingen ne nosp̄en nga m̄irres suri Iesu Kristo, re nga kamok-la nanu tevik, m̄itipatun re nabong womunen mijpari lelingenok. ⁶ Nurongwose erres nga Atua nga mia-majing rrongvi majingen nga m̄irres sen livö e kami pia-vinvini ore ko wor renge nabong nga Iesu Kristo pia-luwi vini ren. ⁷ Ko erpok erres kobbong osorsan nga bowrai pirpok tevi kami jikle, suri nomok-rrorrmi kami tetajer renge nolok, ko suri renge nalol nga m̄irres se Atua, ni elngi kami jikle kappitevi inu renge majingen ne nosp̄en nga m̄irres. Rramkorti nga rramwera tweni nosp̄en nen puto p̄irres limjer nga jinibb jikle parlesi evi weretunen. Ko sete kamiel lingi inu ejpari lelingen ngel nga marsere totoni inu. ⁸ Atua orongwos puwrai nga nuwretun, numarong elep ðelesi kami jikle. Numrreni kami tevi merrenien weretunen se Iesu Kristo.

⁹ Ko verusen suk suri kami erpel, nga merrenien se kami purujruj pilep malum tevi norongwosien nga kaprongwos alje nanu nga marres ko nanu nga marsij. ¹⁰ Kaprongwose vajin kaptobbobbue sel nga marres nir. Ko re murrun ngok, renge nabong nga vitunen nga Kristo piawera suri lat nga puto suri tevi jinibb jikle ren, ko kami mauren se kami puwokwok jikle p̄irres vajin, ko sete jinibb pisan purongwos p̄iwer ngusngasi kami. ¹¹ Ko kapwun saute wenen nga

marres renge murrun nir nga marsorsan m̃irres nga marpelari renge Iesu Kristo. Ko jinibb nir parsurövi vajin nise Atua ko parsusi nisen pian mare.

Pol elik re naim ne nekaien, ko majingen ne nosþen nga m̃irres etajer van malum

¹² Numarong kami niaken suk nir kaprong-wose þirres nanu ngel le: nanu nga marsij nir nga marpelari ji inu sete artor ore sel nga parwera tweni nosþen nga m̃irres, ejki, ko arwilwil se nosþen nga m̃irres kobbong. ¹³ Suri jinibb ne nuval nir nga marok-metmet suri iel, ko nir þetþeti nga marlik iel renge naim se numal ser, arongwos pae nga marsere totoni inu suri bbong nomok-majing se Kristo. ¹⁴ Ko suri kele nir elelep lingir renge kalesia niaken se kerr, nolor arterter kele wor renge Numal. Ko setemun armetutu mun, ko tetajer arok-asasi rer nga parlingi nor van nga parwera tweni nale se Kristo.

¹⁵ Ewretun, nir sopor arok-wera tweni nale se Kristo suri nolor elelep suri inu, ko arwera parloli inu þelik þisij suri. Ko nir m̃inij nen ma nir arok-wera tweni nale se Kristo re nolor nga marres kobbong, ¹⁶ ko suri merrenien ser. Suri nir arongwos pae nga Atua elngi inu iel nga bowra tweni nosþen nga m̃irres puto limjer. ¹⁷ Ko nir m̃inij arok-suþe nosþen se Kristo re nolor nga sete marres, nga parsusi lweni nir imare kobbong, ko arwera parloli inu þelik þisij kele wor renge naim ne nekaien ngel.

Mauren weretunen nibe?

¹⁸ Ko erres kobbong! Erres nga parwera tweni nospen se Kristo, poro piplari renga nolon nga misij rreknga renga nolon nga mirres. Ko nuir kobbong suri. Ko bea-ir kele, ¹⁹ suri nurongwos pae nga inu bea-tela ivare bea-ivel sisarow vajin, suri verusen se kami ko suri nga Nemın se Iesu Kristo nga moklila se inu. ²⁰ Nanu sansan kobbong nga nurongwose pia-pelari, nga melngi norrorrmien suk rengen, ngel: nga sete inu meavitan nabong san renga majingen suk, ko nga belngi nok van ren. Ko erpok, jinibb jikle nir parsurövi Kristo suri nanu nir nga marpelari ji inu lelingenok pirpe nabong jikle, poro nga bemaaur rreknga poro nga parevji pinik iel re naim ne nekaien.

²¹ Batu mauren weretunen nibe ko? Nga inu nen oto renga Kristo. Niko, erres pelak poro nga bemij, ko ban vajin belik tevi. ²²⁻²³ Ko poro nga belik re mauren ne ngatan ngel, ngok orongwose wenek nen piwen e majingen nga marres. Erpe nuvini re mesekle sel suk, ko inu sete nurongwose sel ngabes nen erres renga nuru nga inu botobbobbue. Re inu kobbong, numrreni bevel lingi mauren ngel ko bean belik tevi Kristo. Ngok erres temijpal womu ne sel tuwen. ²⁴ Ko poro pipok, ko si pimetmete kami? Rrek erres pelak malum poro nga belik malum re ngatan ngel tevi kami. ²⁵ Nurongwose emawos erpok, ko niko belik ko pa. Bepatevi kami jikle nga bololi nosurien se kami purujruj pilep kele wor tevi neiren. ²⁶ Ko niko, poro nga belik kele tevi kami vajin, ko kamrongwos kapwera, ‘O, Pol ololi majingen nga mirres temijpal. Rrapsturövi

Iesu Kristo ren.’

Rraptur p̄iterter ko rrapval

²⁷ Ko re lelingenok, nanu nga milep evi nga liken se kami p̄irres pusorsan tevi nga marwera tweni rengo nosp̄en nga m̄irres se Kristo. Ko ngok, poro nga bea-vinuk bea-lesi kami, rreknga poro nga pia-jiki ko bea-runge kobbong nosp̄en suri kami, bea-rongwose nga kamlik eterter, ko kamkorti erres rengo norrorrmien nga mivi sansan e. Ko kappalpal vajin pirpe jinibb pisansan suri nosurien ne nosp̄en nga m̄irres. ²⁸ Ko bea-rongwos pae nga setete kammetutue devje nuval nir. Ko murrun ngok nga sete kammetutue nir piviseni nir nga nir para-jijki, ko kami kapa-maur. Suri Atua pia-la mauren tevi kami. ²⁹ Ko rengo nalol nga m̄irres se Atua, ni elngi kami nga kaposuri Kristo, ko nga kaplesi kele norongen nga m̄isij suri ni. ³⁰ Ko ngok lelingenok erpe kamtur pa vajin tevi inu rengo balpalen suk nga kamlesi bonevis m̄epalpal ren, ko nga kamrunge nomok-palpal malum rengen.

2

Pol owra parlik rengo merrenien, gortien nen, ko lolmalum nen

¹ Erpese rengo kami? Mauren nga kamlai rengo Kristo okloli nolo kami eterter? Murrun se Atua nga mokmerreni temijpal kerr e okjinge kami? Nem̄in On okkorti tevi kami erres? Kamok-loli erres tevi kami ko kamok-rrorrm̄i kami? ² Poro pirpok, erres, ko kaploli neiren suk pilep temijpal, pirpel: Kaploli norrorrmien

se kami pivini lat sansan, ko kami jijle kapmerrmerreni kami. Kaploli nolo kami parini parivi sansane. ³ Sete kami san puloli nanu san nga pususi lweni ni imare kobbong, pijki rres, rreknga nga pulololi lweni ni e. Ko renge nolo kami nga mian ngatan m̃irres, kapmeteni jinibb m̃inij nir pirpe parres asie kami. ⁴ Ko sete kapmetmete nanu nga marivi se kami kis, ko kapmetmet lululwenie nanu jijle nga marivi se kami jile nir.

⁵ Kaploli nolo kami pirpe nolo Iesu Kristo. ⁶ Iesu tetajer osorsan tevi Atua, ko sete orrorrmi nga owra purrul totkoni nanu ngok, ejki. ⁷ Elngilngi tweni nanu ngok nir, ko eak iel ngatan, ko rramlesi osorsan tevi jinibb vajin. Ko ololi lweni ni vajin osorsan tevi jinibb ne majingen san. ⁸ Ololi nolon ean ngatan temijpal ko osuri Atua, ejpari mijen sen nga m̃isij renge nai pelaot. ⁹ Ko suri nanu ngok, Atua osusi ni ean mare temijpal, ko ololi ewaji nais nga mian mare jijle re nais nir. ¹⁰ Ko ngok, renge nise Iesu, jinibb jijle nir para-jipa baur ngatan, anglo ne melrin nir, ko jinibb nir ne iel ngatan, ko jinibb nir nga marmij martevnir pa ngatan. ¹¹ Ko nemer jijle para-wera tweni nga Iesu Kristo evi Numal, ko parsurövi Atua Tata renge ni.

Kami kamirpe moron ne iel ngatan

¹² Ko ngok, selek nir nga memrreni kami, kapvijuri inu p̃irres. Kamloli pa erpok daron nga m̃elik tevi kami, ko kaploli ko wor pusorsan kele lelingenok nga m̃elik ngasue kami. Atua elai pa mauren tevi kami. Ko kapmetutu ko kapririr

renges majingen se kami nga kammajing tweni wenen nga mīrres nen renges mauren se kami. ¹³ Suri Atua kobbong okmajing re nolo kami nga puloli kapmarong ko kapterter nga kaposuri ni marongen sen.

¹⁴ Sete kapwer ngusngasi, ko sete kapwera lweni “O, esij” daron nga marlai majingen san tevi kami. ¹⁵ Ko niko kapwokwok pīrres, ko nanu nga mīsij pijki re nolo kami. Kapirpe natu Atua nir nga marres pētpeti, nga kamlik liven ne dul nga marsij pēpē. Liven ne nir, kapmor pirpe moju renges iel ngatan. ¹⁶ Ko kapsupsupe nale ne mauren tevi nir. Ko niko, re nabong nga Kristo pia-luwi vini ren, ko inu beir re kami, suri sete woluen suk nga mowlu rengen evi woluen nawon, ko sete belaken suk evi belaken nawon.

¹⁷ Ko pesveni poro nga parevji pinik. Lok pirpe parjivreni drak renges nosurien se kami nga muto renges nawot ne sulsulen se Atua. Ko Atua purnges mapun pīrres. Ko inu beir ren, ko beir korti tevi kami jikle. ¹⁸ Ko kami keles kapir ko wor, ko kapir korti tevi inu.

Pol orrorrmi pukoni Timoti van jir

¹⁹ Poro nga Numal Iesu pimarong, nuwra bokoni Timoti sete ngasu pivinuk ji kami. Ko numrreni ni pia-la lweni keles nospen ne kami vini jik, puloli nolok pumolmol pīrres. ²⁰ Sete jinibb san erres emawos erpe ni. Ni okrrorrmī weretune kami. ²¹ Jinibb jikle arrorrmī lweni nir kobbong, sete arrorrmī suri nanu nga marivi se Iesu Kristo. ²² Ko kami kamrongwose, Timoti

murrun erres, ko eptevi inu rengo majingen re nospen nga mirres erpe natun miptevi tata. ²³ Ko niko, nurrorrmi bokoni ni vinuk ji kami re daron momsawos nga borongwose lut nga puto suri tevi inu. ²⁴ Ko nurongwos kemkame erres nga poro Numal pimarong, ko sete ngasu inu kele bevinuk.

Pol orrorrmi nga pukoni tweni Epaprottaetas van jir

²⁵ Inu nurrorrmi pa osuw nga bokoni kele merel Epaprottaetas pulwi vinuk ji kami. Ni evi niaken se kerr san nga komru nomorok-majing kokorti, ko nomorok-val kokorti. Kamkoni ni vini bonevis nga piwilwil se inu re majingen. ²⁶ Ni emarong lengleng nga pilesi kami, ko ornge esij nga kamrunge ni mimsi. ²⁷ Ewretun, ni emsi, ko otomori pimij. Ko Atua orrorrmi ni; ko sete ni kis, inu kele. Suri poro nga ni pimij, ko inu nolok purnge pisij kele wor. ²⁸ Ko niko, numrreni lenglengen nga bokoni ni vinuk ji kami, nga kami kapir kele daron nga kamlesi, ko inu kele sete borngwe pisij. ²⁹ Ko kami kaplesi ni tevi neiren nga milep, erpe niaken san rengo Numal. Ko kaposuri jinibb nir nga marirpe ni. ³⁰ Suri ni otomori pimij suri majingen se Kristo, ko emajing tama se inu rengo majingen nga kami sete kamrongwos kaploli.

3

Murrun nga mumomsawos mirres

¹ Niaken suk nir, bevnivni ore nale suk iel: Kapir rengo Numal. Nga boli viringsi kele nanu

nga moli womu sete evi ðelaken tevi inu, ko puloli kami kaprrreleng kapsarr ren.

² Kapmetmet þiterter ko wor reнге butterter nir nga marok-loli m̄isij ko nga marwera paron tertere kami kapan reнге bae ser. ³ Suri kerr rraman pa reнге bae nga mivi weretunen, ko Nem̄in On eptevi kerr daron nga rramlot. Ko rramlololi kerr e reнге Iesu Kristo, ko sete rramlingi nolo kerr reнге nanu san nga muto reнге nibe kerr, erpe bae.

⁴ Ewretun, inu nurongwose ðelngi nolok reнге nanu nga marirpok nir. Poro jinibb pisan purrorrmi þilngi nolon reнге nanu nga jinibb bbong marlingi nawone mirpok, ko inu kele ðeasi wore ni. ⁵ Inu nuvi drra sansan tevi m̄eri Isrel nir, ko nuplari reнге metka se Benjamin. Re bongik muowil, nuan pa re bae, osorsan tevi murru m̄eri Isrel nir. Ko re devjen ne nale ne nesereien se m̄eri Isrel nir, nutori eterter temijpal, suri nuvi san reнге gortien ne Parasi nir. ⁶ Ko nuasi þelak re iok, ko nuoji kalesia nir vajin. Ko nusorsan nures þetþeti re devjen ne nga mevijuri nale ne nesereien.

⁷ Ko re womu, nulesi nanu ngok nir arres; ko re Kristo vajin, nulesi arirpe nanu nga marsij kobbong. ⁸ Ko sete nanu ngok kis kobbong. Nulesi nanu þetþeti nir arirpe arsi, suri nga nurongwose Iesu Kristo, nga mivi Numal suk. Ko ngok evi nanu nga m̄irres asi nanu þetþeti nir. Suri re Kristo ko nuwirr tututweni nanu þetþeti nir, suri daron nga memteni viringsir tevi Kristo, arirpe nubus kobbong. ⁹ Numrreni bokorti þirres tevi ni. Setemun ðeþlak nga bevijuri sel ne

nale ne nesereien nga bololi lweni inu bosorsan ãirres, ejki. Ko bosorsan ãirres suri bbong nosurien suk nga muto renga Kristo. Ko iok evi sel nga Atua kobbong muloli nga jinibb san pusorsan ãirres ren, suri nosurien sen. ¹⁰ Nga ngok kobbong numrreni vajin, nga borongwose Kristo ãirres, ko nga bebböjji derteren se Atua nga muloli Kristo mimaur luwi re mijen. Nuwra bokorti tevi ni re nga inu kele nibek purnge ãisij pirpe ni, pijpari nga bea-mij kele pirpe ni. ¹¹ Ko ngok Atua pia-loli inu kele vajin bea-maur luwi re mijen.

Pol eñlak malum, owlu tweni norrngov

¹² Sete nurongwos bowra nujpari pa nanu ngok nir, ejki. Setewor nuvi jinibb nga mimawos mĩrres jile wor. Ko nomok-ñelak tweni ko wor nga bea-rrul totkoni nanu ngok nir, suri Kristo orrul totkoni pa inu. ¹³ Niaken suk nir, inu nulesi erpe setewor nurrul totkoni wor, ejki wor. Ko nanu kobbong san nomok-loli, ni le: nomok-mali nanu nir ne bonevis nga marto renga durek, ko nomok-tortor suri vajin nga ßelai nanu nga marto renga nok. ¹⁴ Nuñlak nga bowlu mawos tweni norrngov ko nowlin. Ko nowlin ngok evi nga Atua everuse kerr nga rrapkorti tevi Iesu Kristo, ko rrapan rraplik sisen mare. ¹⁵ Ko kerr jijle nga rramtera mĩrres jijle, rraprrormi ko wor pipok. Ko poro nga san orrorrmi jabble, ko Atua piviseni lweni puto limjer tevi. ¹⁶ Ko sev nga rramjipari pa, rraprrul totkoni, ko rrapvijuri ko wor.

17 Niaken suk nir, kapok-rrongrrongvi inu tetajer, ko kapmeteni suri p̄irres re si nir nga marviseni murrun nga m̄irres. 18 Ko nale ngel, nuwrai pa nabong elep tevi kami, ko lelingenok kele, nuwra lweni tevi suwen metek nga mubun: nir elep arok-loli esij, arlik erpe devje nuval ne murrun nga nai pelaot se Kristo eviseni. 19 Nir arivi jinibb nga parjijki kobbong. Nanu nga bbong nolor marmerrreni arivi atua ser, ko arok-lololir e murrun nir nga jinibb non p̄isij e, ko arok-lingi norrorrmien ser rengen nanu nir ne ngatan ngel kobbong. 20 Ko kerr ma nir, rramivi pa jinibb ne melrin, rramivi jinibb gortien nen. Ko rramtiriv Numal Iesu Kristo eterter, nga pia-luwi re melrin vini ko pia-la mauren tevi kerr. 21 Ko ni pia-rieni nibe kerr ne ngatan ngel nga marmelisna, para-irpe ni niben ne nosrövien. Pia-loli pipok rengen derteren sen nga milep nga murongwos puloli nanu jijle nir parosuri ni.

4

Pol ela nale sopen tevir

1 Ko niko, niaken suk nir nga memrrreni temipal kami ko morrorrmi kami, kaptur p̄iterter pipok rengen Numal. Nomok-ir suri kami, ko bea-la nowlik ji Kristo suri kami.

2 Kamru Iuotia ko Sintike, inu nungoni tevi kamru eterter nga norrorrmien se kamru puto kokorti p̄irres pirpe Numal mimrrreni. 3 Ko nungoni nik kele, nga kerru rromormajing kokorti pa erres, nga kuppitevi nuru, suri orp̄elak tevi inu rengen majingen ne nosp̄en nga m̄irres, tevi

kele Klemen ko nir nga marok-majing korti tevi inu. Niser nir, aruli pa rengo naul nga maruli nise jinibb nir nga para-lai mauren nga m̄irres.

⁴ Kaṗir tetajer rengo Numal. Iok bowra lweni kele: kaṗir.

⁵ Kapviseni nolo kami nga mimalum tevi jinibb ṗetṗeti nir. Otomori Numal pulwi vini. ⁶ Sete kaprrormi ṗelake nanu san, ko daron nga kamlot ko tetajer kapwera erres wor tevi Atua, ko kapok-ngoni sev nga nevre kami marmumrrol rer. ⁷ Ko demat se Atua nga m̄iasi norongwosien se kerr, purrul totkoni nolo kerr ko norrorrmien se kerr rengo Iesu Kristo.

⁸ Niaken suk nir, bevnivni ore nale suk iel: nanu nir nga marivi weretunen, nanu nir nga maran mare, nanu nir nga marmawos, nanu nir nga marwokwok, nanu nir nga marres, nanu nir nga jinibb marij m̄irres suri, murrun nir nga marsorsan m̄irres ko nga marsorsan nga rrapsumsi paran mare, ngok kaplingi norrorrmien se kami rengo nanu ngok nir. ⁹ Ko sev nga kamrunge ko nga kamlai rengo nale suk, ko sev nga kamlesi rengo liken suk, ngok kaploli surir ko wor. Ko Atua nga mivi batu demat pipitevi kami.

Pol owra erres wor tevir

¹⁰ Nuir elep re Numal nga lelingenok kami kamviseni lweni merrenien se kami tevi inu. Epriv le pa, ko sete kamla merrenien san tevi inu. Kamrrormi ma inu, ko sel ejki. ¹¹ Sete nusṗe nanu ngok suri nevrek omrrol rengo nanu san, ejki. Suri nurongwos pae vajin ḃelik ṗirres pirpe moup pa tevi sev nga muto pa jik. ¹² Nurongwose

Ĥelik p̃irres poro nga jorok puwelili, rreknga poro nga jorok pilep. Renge liken p̃etp̃eti nir, nurongwos pae Ĥelik p̃irres; poro nga nanen pilep rreknga nanen pijki, poro nga nijor pilep rreknga nijor pijki. ¹³ Nurongwos Ĥelik re liken p̃etp̃eti nir suri Kristo nga mokla derteren tevi inu.

¹⁴ Ko erres ma nga kamrrormi inu renge norongen nga m̃isij suk. ¹⁵ Ko kami m̃eri Pilipae, kamrongwos pae nga renge daron ne majingen ne nosp̃en nga m̃irres, etipatun daron nga mevel lingi vanu Masetonia, ko kami kamsan kamkorti tevi inu, suri kamok-la nanu tevi inu. Sete kalesia m̃inij keke nir arloli erpok tevik re wosenen. ¹⁶ Ko erpok keke, daron nga m̃elik iak Tesalonaeka, ko vavis kis kamok-la nanu nir nga nevrekk mumrrol rer. ¹⁷ Sete erpe nomok-rrormi kis nanu nga Ĥelair ji kami, ejki. Ko nomok-rrormi wenen nga piplari renge nolo kami nga m̃irres suri. ¹⁸ Nula pa nanu ngok jile nir, ko nula p̃elake. Nup pa, suri nulai pa ji Epaprotetas merrenien se kami nir. Arirpe sulsulen nga mapun m̃irres van ji Atua nga p̃ir ren. ¹⁹ Ko Atua p̃ilai p̃etp̃eti nanu jijle nir nga nevre kami marmumrrol rer tevi kami, pusorsan tevi nga m̃ilngi pa m̃iasi ji Iesu Kristo re nosrövien. ²⁰ Rrapsurövi Atua Tata se kerr lelingen ngel ko tuwi ngok vini. Pirpok ko.

Bongsi nale se Pol

²¹ Kapwerai ‘Erres’ tevi nir nga marivi jinibb nga markorti tevi Iesu Kristo. Niaken se kerr nir nga marlik tevi inu iel arwera ‘Erres’ tevi

kami. ²² Ko kalesia jije nir ne iel arwera
'Erres' tevi kami, ko mare nen nga marlik renge
naim se numal nga milep jer se m̃eri Rom nir.
²³ Merrenien se Numal Iesu Kristo puto tevi neñi
kami. Nuwra 'Remse kami'.

Naul On Nga Mimerr Uripiv
The New Testament in the Uripiv language of
Vanuatu

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators

Language: Uripiv (Uripiv-Wala-Rano-Atchin)

Dialect: Uripiv

Translation by: WBT

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

96303ce7-aa0a-513c-862d-415957a542e1